

ANNALES  
UNIVERSITATIS  
MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

Sectio C

Biologia

Vol. XXIV



1969

LUBLIN  
NAKŁADEM UNIwersYTETU MARII CURIE - SKŁODOWSKIEJ  
1969



# ANNALES

## UNIVERSITATIS

### MARIAE CURIE-SKŁODOWSKA

Sectio C

Biologia

Vol. XXIV



1969

LUBLIN  
NAKŁADEM UNIWERSYTETU MARII CURIE-SKŁODOWSKIEJ  
1969

czon. 4053/24/1-29

KOMITET REDAKCYJNY

Redaktor Naczelny — p.o. Prof. dr Zbigniew Lorkiewicz

Dr Adam Bielecki, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji A (Mathematica)

Dr Włodzimierz Hubicki, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji AA (Physica et Chemia)

Dr Adam Malicki, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji B (Geographia, Geologia etc.)

Dr Zbigniew Lorkiewicz, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji C (Biologia)

Dr Stanisław Grzycki, Prof. Akad. Med. w Lublinie

— Redaktor Sekcji D (Medicina)

Dr Grzegorz Staśkiewicz, Prof. WSR w Lublinie

— Redaktor Sekcji DD (Medicina Veterinaria)

Dr Bohdan Dobrzański, Prof. WSR w Lublinie

— Redaktor Sekcji E (Agricultura)

Dr Juliusz Willaume, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji F (Humaniora)

Dr Grzegorz L. Seidler, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji G (Ius)

Dr Stefan Buczkowski, Prof. UMCS

— Redaktor Sekcji H (Oeconomia)



SPIS TREŚCI  
СОДЕРЖАНИЕ  
TABLE OF CONTENTS

1. Tadeusz BASZYŃSKI, Barbara DUDZIAK, Danuta ARNOLD	
α-Tocopherol Synthesis in Streptomycin-Treated Cells of <i>Euglena gracilis</i> . . . . .	1
Synteza α-tokoferolu w komórkach <i>Euglena gracilis</i> poddanych działaniu streptomycy . . . . .	7
Синтез α-токоферола в клетках <i>Euglena gracilis</i> , находящихся под действием стрептомицина . . . . .	8
2. Tadeusz BASZYŃSKI, Zofia PRÓCHNIAK	
The Dynamics of Tocopherols during Vernalization of Winter Wheat Kernels Treated with Azide . . . . .	9
Dynamika tokoferoli podczas jaryzacji ziarniaków pszenicy poddanych działaniu azydu . . . . .	13
Динамика токоферолов во время яровизации озимой пшеницы, находящихся под действием азид натрия . . . . .	13
3. Maria MOTYKA	
Hymenial Algae in some Species of the Genus <i>Lecanora</i> (Lichenes)	15
Glony hymenialne u niektórych gatunków rodzaju <i>Lecanora</i> (Lichenes) . . . . .	19
Гимениальные водоросли у некоторых видов рода <i>Lecanora</i> (Lichenes) . . . . .	19
4. Mirosława GRABARZ	
Rozmieszczenie gatunków rodzaju <i>Sphagnum</i> L. na Lubelszczyźnie	21
Распространение видов рода <i>Sphagnum</i> L. на территории Люблинского воеводства . . . . .	39
Distribution of Species of the Genus <i>Sphagnum</i> in the Lublin District . . . . .	39

5. Jan RYDZAK	
Badania nad stanem ilościowym flory porostów nadrzewnych na Roztoczu . . . . .	41
Исследование количественного состояния флоры древесных лишайников в Розточе . . . . .	60
Quantitative Studies of Epiphytic Lichen Flora in Roztocze . . . . .	62
6. Jan RYDZAK	
Badania nad stanem ilościowym flory porostów nadrzewnych Puszczy Białowieskiej i Puszczy Ładzkiej . . . . .	65
Исследование количественного состояния флоры древесных лишайников в Беловежской и Лядской пуцах . . . . .	70
Quantitative Studies of Epiphytic Lichen Flora of the Białowieża and Ładzka Forests . . . . .	71
7. Bogusław SALATA, Joanna ROMASZEWSKA-SALATA	
Materiały do znajomości grzybów pasożytniczych Lubelszczyzny. Część II. Mączniaki prawdziwe ( <i>Erysiphales</i> ) i grzyby głowniowe ( <i>Ustilaginales</i> ) . . . . .	73
К вопросу изучения паразитических грибов Люблинского воеводства. Часть II. Мучнисторосяные ( <i>Erysiphales</i> ) и головневые ( <i>Ustilaginales</i> ) грибы . . . . .	86
Matériaux pour la connaissance des champignons parasites dans la région de Lublin. II <sup>e</sup> Partie. Oidiumes ( <i>Erysiphales</i> ), caries et charbons ( <i>Ustilaginales</i> ) . . . . .	86
8. Krystyn IZDEBSKI	
Próba przedstawienia dynamiki drzewostanu w rezerwacie leśnym Czerkies na Roztoczu Środkowym . . . . .	87
Динамика древостоя лесного заповедника Черкес в Центральном Розточе . . . . .	117
An Attempt of Presenting the Dynamics of the Tree Cover in the Forest Reserve Czerkies, Central Roztocze . . . . .	118
9. Kazimierz KOZAK	
Struktura biometryczna i dynamika drzewostanów w rezerwacie Obroc na Roztoczu Środkowym . . . . .	119
Биометрическая структура и динамика древостоя заповедника Оброч в Центральном Розточе . . . . .	134
Biometric Structure and Dynamics of Trees in the Obroc Forest Reserve in Central Roztocze . . . . .	135
10. Krystyn IZDEBSKI i Zygmunt POPIOLEK	
Charakterystyka geobotaniczna projektowanego rezerwatu leśnego im. Z. Czubińskiego na Roztoczu Środkowym . . . . .	137
Геоботаническая характеристика проектируемого лесного заповедника им. З. Чубиньского в Центральном Розточе . . . . .	161
A Geobotanic Characteristics of the Future Czubiński Forest Reserve in Central Roztocze . . . . .	161



11. Dominik FIJAŁKOWSKI, Kazimierz KOZAK, Bronisława WARMIŃSKA	
Formy świerka pospolitego <i>Picea abies</i> (L.) Karsten w woje- wództwie lubelskim . . . . .	163
Формы ели европейской <i>Picea abies</i> (L.) Karsten на тер- ритории Люблинского воеводства . . . . .	183
Forms of <i>Picea abies</i> (L.) Karsten in the Lublin District . . . . .	184
12. Wiesława KRZACZEK, Tadeusz KRZACZEK	
Łąki śródleśne okolic Biłgoraja i Tarnogrodu . . . . .	199
Лесные луга окрестностей Билгорая и Тарногорода . . . . .	212
Mid-Forest Meadows in the Environs of Biłgoraj and Tarnogród . . . . .	213
13. Sędzimir Maciej KLIMASZEWSKI	
<i>Psylloidea</i> III. Ergebnisse der zoologischen Forschungen von Dr. Kaszab in der Mongolei ( <i>Homoptera</i> ) . . . . .	215
<i>Psylloidea</i> III. Wyniki badań zoologicznych dra Kaszaba w Mon- gologii ( <i>Homoptera</i> ) . . . . .	226
<i>Psylloidea</i> III. Результаты зоологических исследований д-ра Касаба в Монголии ( <i>Homoptera</i> ) . . . . .	226
14. Sędzimir Maciej KLIMASZEWSKI, Jerzy PŁACHTA	
Uzupełnienie do znajomości koliszków ( <i>Homoptera Psylloidea</i> ) Po- jezierza Pomorskiego . . . . .	227
К изучению листоблошек ( <i>Homoptera, Psylloidea</i> ) Поморского поозерья . . . . .	237
Ergänzungen zur Kenntnis der Blattflöhe ( <i>Homoptera, Psylloidea</i> ) der Pomeranischen Seenplatte . . . . .	237
15. Irena BAZAN-KUBIK, Maria Jolanta KARPOWICZ	
Zmienność morfohistologiczna grasicy <i>Apodemus flavicollis</i> (Mel- chior, 1834) . . . . .	239
Морфогистологическая изменчивость зубной железы <i>Apodemus</i> <i>flavicollis</i> (Melchior, 1834) . . . . .	252
Variabilité morpho-histologique du thymus chez <i>Apodemus fla-</i> <i>vicollis</i> (Melchior, 1834) . . . . .	253
16. Józefa HUBICKA	
A New Species of the Genus <i>Meromyza</i> Mg. ( <i>Diptera, Chloro-</i> <i>pidae</i> ) from Poland . . . . .	255
Nowy gatunek rodzaju <i>Meromyza</i> Mg. ( <i>Diptera, Chloropidae</i> ) z Polski . . . . .	257
Новый вид рода <i>Meromyza</i> Mg. ( <i>Diptera, Chloropidae</i> ) в Польше . . . . .	257
17. Zdzisław CMOLUCH	
Taxonomischer Wert des <i>Spiculum ventrale</i> von Weibchen der Arten in der Untergattung <i>Tournieria</i> Stierl. ( <i>Otiorhynchus</i> Germ., <i>Curculionidae, Coleoptera</i> ) . . . . .	259

	Wartość taksonomiczna <i>spiculum ventrale</i> samic gatunków z podrodzaju <i>Tournieria</i> Stierl. ( <i>Otiorhynchus</i> Germ., <i>Curculionidae</i> , <i>Coleoptera</i> ) . . . . .	264
	Таксономическая ценность <i>spiculum ventrale</i> самок видов подрода <i>Tournieria</i> Stierl. ( <i>Otiorhynchus</i> Germ., <i>Curculionidae</i> , <i>Coleoptera</i> ) . . . . .	265
18. Julia PIASECKA		
	Biologia i zachowanie się <i>Anthocoris gallarum-ulmi</i> (Deg.) ( <i>Heteroptera</i> , <i>Anthocoridae</i> ) . . . . .	269
	Биология и поведение <i>Anthocoris gallarum-ulmi</i> (Deg.) ( <i>Heteroptera</i> , <i>Anthocoridae</i> ) . . . . .	277
	The Biology and Behaviour of <i>Anthocoris gallarum-ulmi</i> (Deg.) ( <i>Heteroptera</i> , <i>Anthocoridae</i> ) . . . . .	277
19. Jerzy KUBIK		
	Beitrag zu Untersuchungen über die Veränderlichkeit bei der Schermaus — <i>Arvicola terrestris</i> (Linnaeus, 1758) . . . . .	279
	Przyczynek do badań nad zmiennością <i>Arvicola terrestris</i> (Linnaeus, 1758) . . . . .	286
	К исследованиям изменчивости <i>Arvicola terrestris</i> (Linnaeus, 1758) . . . . .	287
20. Józefa HUBICKA, Nadzieja ŻUKOWSKA		
	Materiały do poznania <i>Syrphidae</i> ( <i>Diptera</i> ) okolic Chełma . . . . .	289
	Материалы к изучению <i>Syrphidae</i> ( <i>Diptera</i> ) окрестностей Хелма . . . . .	305
	Matériaux pour la connaissance des <i>Syrphidae</i> ( <i>Diptera</i> ) des environs de Chelm . . . . .	305
21. Czesław KOWALCZYK		
	Materiały do poznania fauny wioślarek ( <i>Cladocera</i> ) Pojezierza Łęczyńsko-Włodawskiego . . . . .	307
	Материалы к изучению фауны ветвистоусых ( <i>Cladocera</i> ) Ленчиньско-Влодавского поозерья . . . . .	321
	A Contribution to the Knowledge of the <i>Cladocera</i> Fauna in the Łęczna and Włodawa Lake District . . . . .	321
22. Czesław KOWALCZYK		
	Wioślarki ( <i>Cladocera</i> ) i widłonogi ( <i>Copepoda</i> ) dolów potorfowych w okolicach Parczewa . . . . .	323
	Ветвистоусые ( <i>Cladocera</i> ) и веслоногие ( <i>Copepoda</i> ) торфяных ям в окрестностях Парчева . . . . .	336
	<i>Cladocera</i> and <i>Copepoda</i> of Peat-hags in the Environs of Parczew . . . . .	337
23. Katarzyna SĘCZKOWSKA		
	<i>Thrips tabaci</i> Lind. ( <i>Thysanoptera</i> ) jako wektor <i>Lycopersicum virus 3</i> w Lubelskim Okręgu Upraw Tytoniu Przemysłowego . . . . .	341



	<i>Thrips tabaci</i> Lind. ( <i>Thysanoptera</i> ) как вектор <i>Lycopersicum virus 3</i> в культурах промышленного табака в Люблинском округе . . . . .	353
	<i>Trips tabaci</i> Lind. ( <i>Thysanoptera</i> ) comme vecteur de <i>Lycopersicum virus 3</i> dans le Centre de Culture du Tabac Industriel à Lublin . . . . .	353
24. Antoni DERYŁO		
	Wszoly ( <i>Mallophaga</i> ) jako wektory <i>Pasteurella multocida</i> . . . . .	355
	Пухоеды ( <i>Mallophaga</i> ) как вектор <i>Pasteurella multocida</i> . . . . .	366
	<i>Mallophaga</i> as Vectors of <i>Pasteurella multocida</i> . . . . .	366
25. Roman GIERYNG, Zdzisław ILCZUK		
	Der Citronensäuregehalt während der postembryonalen Entwicklung der Stubenfliege ( <i>Musca domestica</i> L.) Diptera . . . . .	367
	Zawartość kwasu cytrynowego podczas rozwoju postembrionalnego muchy domowej ( <i>Musca domestica</i> L.) Diptera . . . . .	371
	Содержание лимонной кислоты во время постэмбрионального развития домашней мухи ( <i>Musca domestica</i> L.) Diptera . . . . .	372
26. Eugeniusz GAWROŃSKI		
	Wpływ kwasu huminowego (KH) na kiełkowanie światłoczułych nasion sałaty. Część I. Przebieg kiełkowania w zależności od stężenia KH, czasu nasycania i naświetlania, pH środowiska oraz działania kinetyny i kwasu giberelowego ( $GA_3$ ) . . . . .	373
	Влияние гуминовой кислоты (ГК) на прорастание светочувствительных семян салата. Часть I. Ход прорастания в зависимости от концентрации ГК, времени насыщения и облучения, pH среды, а также от действия кинетина и гиббереллиновой кислоты (гиббереллин $A_3$ ) . . . . .	391
	The Influence of Humic Acid (HA) on Germination of Photosensitive Lettuce Seeds. Part. I. The Course of Germination in the Dependence on HA Concentration, Time of Soaking and Irradiation, Environment pH, and the Action of Kinetine and Gibberellic Acid ( $GA_3$ ) . . . . .	393
27. Eugeniusz GAWROŃSKI		
	Wpływ kwasu huminowego (KH) na kiełkowanie światłoczułych nasion sałaty. Część II. Kiełkowanie w warunkach anaerobiozy . . . . .	395
	Влияние гуминовой кислоты (ГК) на прорастание светочувствительных семян салата. Часть II. Прорастание в условиях анаэробноза . . . . .	403
	The Influence of Humic Acid (HA) on Germination of Photosensitive Lettuce Seeds. Part II. Germination in Anaerobiosis . . . . .	404
28. Eugeniusz GAWROŃSKI		
	Wpływ kwasu huminowego (KH) na kiełkowanie światłoczułych nasion sałaty. Część III. Kiełkowanie w warunkach różnych temperatur . . . . .	407

Влияние гуминовой кислоты (ГК) на прорастание светочувствительных семян салата. Часть III. Прорастание при разных температурах . . . . .	418
The Influence of Humic Acid (HA) on Germination of Photosensitive Lettuce Seeds. Part III. Germination at Various Temperatures . . . . .	418

29. Eugeniusz GAWROŃSKI

Wpływ kwasu huminowego (KH) na kiełkowanie światłoczułych nasion салаты. Część IV. Porównanie aktywności fizjologicznej preparatów KH różnego pochodzenia z ich składem chemicznym . . . . .	421
Влияние гуминовой кислоты (ГК) на прорастание светочувствительных семян салата. Часть IV. Сравнение физиологической активности препаратов ГК разного происхождения с их химическим составом . . . . .	434
The Influence of Humic Acid (HA) on Germination of Photosensitive Lettuce Seeds. Part IV. Comparison of a Physiological Activity of HA Preparations of Different Origin with Their Chemical Composition . . . . .	435